

## "Usluge u platnoj bilanci" - uputa za rad s aplikacijom za dostavu datoteka

### 1. Uvod

Aplikacija za dostavljanje podataka o uslugama u platnoj bilanci (u nastavku teksta: aplikacija) zasniva se na WWW tehnologiji i internetu. Obilježja su web-tehnologije sljedeća:

- nije potrebno distribuirati aplikaciju korisnicima
- rabe se standardna korisnička platforma (Windows) i standardni web-pretraživači (MSIE)
- osiguran je interaktivni korisnički rad.

### 2. Tehnički preduvjeti

Preduvjeti za upotrebu aplikacije jesu:

- PC platforma – operativni sustav Windows
- instalacija web-pretraživača Microsoft Internet Explorer 5.5 (ili noviji)
- pristup internetskoj globalnoj mreži.

Hrvatska narodna banka svakom će korisniku aplikacije dostaviti korisničko ime i lozinku, koji su nužni za pristup aplikaciji.

### 3. Sigurnosni aspekt

Nakon pristupa web-stranici <https://www.hnb.hr/hnbapp/>, na kojoj se nalazi aplikacija, korisnik se za rad na aplikaciji mora prijaviti dodijeljenim korisničkim imenom i lozinkom. Svi podaci koji se prenose između aplikacije i korisničkog pretraživača kodirani su SSL (Secure Socket Layer) protokolom.

### 4. Pristup aplikaciji i prijenos podataka

1. Otvorite svoj web-pretraživač i spojite se na internet na uobičajeni način. Unesite u pretraživač adresu <https://www.hnb.hr/hnbapp/>

Nakon što se priključite dobit ćete izgled ekrana kakav je prikazan na slici:



HRVATSKA NARODNA BANKA

[Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima](#)



[About SSL Certificates](#)

Pritisom na poveznicu 'Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima' dolazi se na stranicu za prijavu korisnika.

Ako niste dobili izgled ekrana kao na slici ponovo upišite adresu, ovaj puta ispravno. Obratite pažnju na slovo 's' u oznaci protokola adrese gdje treba pisati **https**.

2. Nakon toga dobit ćete izgled ekrana kakav je prikazan na sljedećoj slici:

The screenshot shows a login interface for the HNB application. At the top left is the HNB logo, which consists of four vertical bars of increasing height followed by the letters "HNB". The top right corner has a dark grey header bar with the word "Prijava" in white. Below the header, there are two input fields: one for "Korisničko ime" (User name) and one for "Lozinka" (Password). To the right of these fields is a blue "Prijava" button. Below the input fields, a note in black text reads: "Ako nemate daljnji pristup aplikaciji, pritisnite [OVDJE](#)".

Unesite svoje korisničko ime u polje Korisničko ime i svoju lozinku u polje Lozinka. Pritisnite Prijava da se priključite na aplikaciju.

3. Nakon uspješnog spajanja ekran će izgledati kao na slici:

The screenshot shows the main menu screen for the HNB application. At the top left is the HNB logo. The top right corner has a dark grey header bar with the text "Glavni izbornik" in white. Below the header, there is a section titled "INFO" with a bulleted list: "Uputa za dostavu USPB podataka". Underneath this, there are three more sections with bullet points: "Dostava podataka" (with "Usluge u platnoj bilanci - mjesečno" and "Usluge u platnoj bilanci - tromjesečno"), "Promjena osobnih podataka" (with "Promjena lozinke"), and "KRAJ".

Odaberite poveznicu **Usluge u platnoj bilanci** (birate **mjesečno** ili **tromjesečno** ovisno o tome jeste li mjesecni ili tromjesečni obveznik) u podizborniku **Dostava podataka**.

Ako imate ovlasti za rad s još nekim aplikacijama, na vašem će se ekranu nalaziti poveznice prema svim aplikacijama za koje imate pristup.

4. Nakon odabira poveznice dobit ćete ovakav izgled ekrana:



Taj ekran služi za odabir datoteke koju želite dostaviti. Pritiskom na **Pregledaj** korisnik odabire datoteku za prijenos s lokalnih (ili dostupnih mrežnih) diskova.

Nakon što ste odabrali datoteku, pritisnite **Prijenos**. Pritiskom na **Prijenos** odabrana se datoteka prenosi na web-poslužitelj Hrvatske narodne banke.

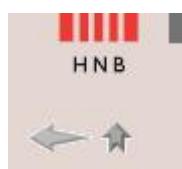
Ako naziv datoteke nije formalno ispravan, dobit ćete poruku o neispravnosti datoteke. Za dostavu ispravne datoteke ponovite postupak pritiskom na **Pregledaj**.

5. Po obavljenom prijenosu, pojavit će se ekran s informacijom o uspješnoj dostavi datoteke.



Datoteka koja se dostavlja mora biti u ASCII formatu s TXT ekstenzijom.

6. Za povratak na **Glavni izbornik** pritisnite desnu ikonu na prikazanoj slici:



Ikonu s lijeve strane služi za povratak na početni ekran kod aplikacija s više ekrana ili za osvježavanje stranice.

## 5. Promjena lozinke

Aplikacijom za Promjenu lozinke korisnik može sam mijenjati lozinku. Ekran za promjenu lozinke vidljiv je na slici:

The screenshot shows a web-based application window titled "Promjena lozinke". In the top left corner is the logo of the National Bank of Croatia (HNB). Below the title bar are two small navigation icons: a left arrow and a right arrow. The main form area contains three input fields labeled "Lozinka:", "Nova lozinka:", and "Nova lozinka:" (repeated). Below these fields are two buttons: "Prihvati" (Accept) and "Odustani" (Cancel). A red note at the bottom of the form reads: "Unesite željenu novu lozinku 2 puta i pritisnite -Prihvati-. Lozinka mora imati velika i mala slova i brojeve te biti ukupne duljine najmanje 8 znakova." (Enter your desired new password twice and press "Accept". The password must contain both uppercase and lowercase letters and numbers, and have a minimum length of 8 characters.)

Lozinka se mijenja na način da se u prvo polje za unos upiše trenutno aktivna lozinka, a zatim u sljedeća dva polja željena nova lozinka. Ograničenje je da lozinka obavezno mora sadržavati barem jedno veliko i malo slovo, barem jedan broj i biti ukupne minimalne duljine 8 znakova. Dozvoljeni znakovi lozinke su slova i brojevi.

## 6. Moguće pogreške pri radu

Provjerite ime datoteke koju šaljete.

Ispravni je naziv datoteke OIB11-GGGGXX-TIP-UKUP -BR.SLANJA.TXT, gdje je:

- OIB11 –OIB poslovnog subjekta na 11 znamenki
- GGGG – razdoblje podataka (godina 4 znamenke)
- XX - mjesечно razdoblje (mjesec 2 znamenke) za mjesечно izvješće ili tromjesečno razdoblje (Q1, Q2, Q3 ili Q4) za tromjesečno izvješće
- TIP – tip izvješća, M za mjesечно a T za tromjesečno razdoblje podataka
- UKUP - broja slogova koji sadrži datoteka
- BR.SLANJA- redni broj slanja izvještaja
- TXT – TXT ekstenzija datoteke

Ako je ime datoteke krivo, vratite se u Excel tablicu te provjerite da li su sva polja ispravno unesena. Prilikom slanja koje nije uspjelo, otvorit će se ekran s opisom greške. Aplikacija će navesti gdje se greška nalazi (u kojoj tablici, koloni i retku) te navesti što treba ispraviti.

## 7. Procedura za dodjelu prava pristupa korisnicima aplikacije

Korisničko ime i lozinku dodjeljuje Hrvatska narodna banka izvještajnoj instituciji na temelju zahtjeva. Korisnički podaci dodjeljuju se osobama koje su izvještajne institucije ovlastile za slanje njihovih podataka u Hrvatsku narodnu banku.

Zahtjev mora sadržavati ime i prezime osobe, broj telefona, e-adresa i naziv aplikacije za koju se traži pravo pristupa.

Dopis potpisani od ovlaštene rukovodeće osobe s odgovarajućim zahtjevom dostavlja se na adresu:

Hrvatska narodna banka  
Direkcija za statistiku odnosa s inozemstvom  
Trg hrvatskih velikana 3  
10002 Zagreb

ili na e-adresu

[usluge@hnb.hr](mailto:usluge@hnb.hr).